



Camera di Commercio Italiana in Cina

中国意大利商会

China-Italy Chamber of Commerce

Are you interested to advertise your company? Contact us and know more about logo banner ADV on CCICInforma.

[redazione@cameraitacina.com](mailto:redazione@cameraitacina.com)



CCICInforma

Settimana 43, No.70, 24 Ottobre 2011

## STAMPA ITALIANA

### ESTERI

**Agi China 24, 21-10-2011, Pechino: "Nuova Pagina Per La Libia"**, La Cina augura alla Libia una transizione politica priva di ostacoli, ma non commenta direttamente la morte di Muammar Gheddafi: la nota diffusa martedì mattina dalla portavoce del ministero degli Esteri di Pechino Jiang Yu conferma la linea neutrale assunta dal Dragone all'inizio del conflitto libico. "Si è aperta una nuova pagina nell'istoria della Libia - scrive Jiang Yu - speriamo che Tripoli intraprenda rapidamente una transizione politica inclusiva, mantenga la solidarietà tra le diverse etnie e l'unità nazionale, ristabilisca la sicurezza e avvii al più presto la ricostruzione economica".

<http://www.agichina24.it/repository/categorie/in-primo-piano/politica-internazionale>

### ECONOMIA

**Il Sole 24 ore, 21-10-2011, La Paralisi del Sistema Finanziario Cinese**, Anche nei tempi migliori è difficile per le piccole e medie imprese cinesi ottenere prestiti bancari. Ma con l'attuale regime di austerità creditizia, imposto per contenere il surriscaldamento dell'economia e la pressione inflazionistica, rendendo più aspre le condizioni per le PMI, il settore finanziario - il settore cinese meno riformato - sta ora soffocando il cuore pulsante del dinamismo economico del paese.

<http://www.ilsole24ore.com/art/economia/2011-10-21/paralisi-sistema-finanziario-cinese-194155.shtml?uud=AaR7nrEE&fromSearch>

**Agi China 24, 21-10-2011, Euro In Panne, Vertice Cina-Ue Rimandato**, La crisi del debito pubblico europeo si fa sempre più complessa, e i leader dell'Eurozona hanno deciso di rimandare l'atteso China-EU Summit che si sarebbe dovuto tenere martedì prossimo a Tianjin, a circa 100 chilometri da Pechino.

<http://www.agichina24.it/repository/categorie/in-primo-piano/finanza>

**La Repubblica, 21-10-2011, Ferrari ospite fissa all'Expo di Shanghai**, Ferrari ospite fissa all'Expo di Shanghai. E' stato infatti appena firmato dal presidente della Ferrari, Luca di Montezemolo, e dal presidente dello Shanghai Expo Development Group, Ding Hao, un accordo della durata di tre anni che prevede la presenza della Ferrari in un ampio spazio espositivo all'interno del padiglione italiano all'Expo. Dopo il successo ottenuto dall'area italiana, in particolare dallo stand della Ferrari che aveva portato a Shanghai la vettura Hy-Kers, il primo esempio di tecnologia ibrida studiato dalla casa di Maranello, in questo nuovo spazio espositivo i visitatori potranno ammirare modelli ed elementi della storia, del presente e del futuro della Ferrari.

[http://www.repubblica.it/motori/attualita/2011/10/21/news/motori\\_ferrari\\_ospite\\_expo\\_shanghai-23579731/index.html?ref=search](http://www.repubblica.it/motori/attualita/2011/10/21/news/motori_ferrari_ospite_expo_shanghai-23579731/index.html?ref=search)

### AMBIENTE&CULTURA

**Il corriere della Sera, 21-10-2011, Tutti pazzi per Dante. In Cina**, Uno scenario di finti tomi giganti, davanti alla più grande libreria della Cina (ben venticinque piani). E all'improvviso la loro apertura lascia spazio, fra fumi colorati e una pioggia di coriandoli, a lei, eccola: la statua di Dante Alighieri. Un bronzo alto 5 metri e pesante oltre 2 tonnellate. Il dono della città di Firenze a Ningbo, inaugurata giovedì davanti a cento milioni di spettatori, in diretta televisiva dall'altra parte del mondo. Una riproduzione della statua del grande poeta di piazza Santa Croce, creata grazie a un team di fiorentini. L'inaugurazione era attesa da settimane in Cina.

[http://corrierefiorentino.corriere.it/firenze/notizie/arte\\_e\\_cultura/2011/21-ottobre-2011/tutti-pazzi-dante-cina-1901900972824.shtml](http://corrierefiorentino.corriere.it/firenze/notizie/arte_e_cultura/2011/21-ottobre-2011/tutti-pazzi-dante-cina-1901900972824.shtml)

**La Stampa, 22-10-2011, Occhiali neri sul web cinese**, Si estende la campagna per "Liberare Chen Guangcheng", Negli ultimi giorni, sono spuntati sul web cinese molti occhiali neri: sulle piccole foto degli utilizzatori di Twitter, Weibo (il Twitter cinese), ma anche di molti forum e di vari altri siti di social media. Grossi occhiali da sole scuri che coprono gli occhi, a volte posizionati in modo un po' bizzarro in modo che appaia che non si tratta solo di una foto scattata in occhiali da sole, ma che sono stati applicati in modo vistoso, per attirare l'attenzione. Sono un piccolo simbolo parte della crescente campagna per "Liberare Chen Guangcheng", l'avvocato cieco agli arresti domiciliari illegittimi nel suo villaggio di Dongshigu, nella recione costiera dello Shandong, dopo che è stato rilasciato lo scorso anno dal carcere. Chen, 40 anni, è uno dei più noti attivisti per i diritti umani, il cui drammatico destino ha inquietato, scandalizzato e richiamato all'azione innumerevoli altre persone, avvocati come lui, attivisti per la democrazia e i diritti umani, blogger e semplici cittadini che ne ammirano il coraggio. [http://www.lastampa.it/\\_web/cmstp/tmplrubriche/blog/grubrica.asp?ID\\_blog=340&ID\\_articolo=15](http://www.lastampa.it/_web/cmstp/tmplrubriche/blog/grubrica.asp?ID_blog=340&ID_articolo=15)

**Il Corriere della Sera, 22-10-2011, La Cina gourmet che batte il sushi**, Un'anatra in genere non si interessa di politica o geografia. Neppure di cucina, benché il suo destino possa prevedere che finisca arrostita, con una fragile corazza di pelle croccante. Eppure quell'anatra è lì a raccontare il paradosso di una Cina che giganteggia - seconda economia mondiale, salvatrice dell'euro, antagonista dell'America... - e che tuttavia non ha (ancora) imposto il suo dogma culinario. L'Oriente globalizzato, a tavola, resta il sushi. A distanza arranca il ristorante cinese che cinese non è, ma offre piatti dimessi di un Guangdong reinventato, di uno Zhejiang trapiantato... L'anatra non parla. Per lei lo fa Da Dong, chef considerato tra i massimi della Cina, capace di intrecciare un'immensa tradizione con pratiche importate, come le avventure molecolari di matrice spagnola. [http://archivistorico.corriere.it/2011/ottobre/22/Cina\\_gourmet\\_che\\_batte\\_sushi\\_co\\_9\\_111022020.shtml](http://archivistorico.corriere.it/2011/ottobre/22/Cina_gourmet_che_batte_sushi_co_9_111022020.shtml)

## STAMPA ESTERA

**The New York Times, 23-10-2011, European Leaders Deal Directly With Debt Dilemma**, with a new sense of urgency, the leaders of the 27 European Union nations grappled directly on Sunday with their thorniest financial and economic problems, and made progress that they promised could yield a complete package of measures within days. The hope is that the seriousness of the leaders' effort to finally solve the interrelated problems of Greek debt, weakened banks and a bailout fund in need of reinforcement will keep speculators at bay when the financial markets open on Monday morning. But now there is heavy pressure on the leaders to deliver the goods at their next meeting, set for Wednesday. <http://www.nytimes.com/2011/10/24/business/global/24iht-euro24.html?ref=europe>

**The Washington Post, 23-10-2011, Italian rider Marco Simoncelli, rising star of Moto GP, dies after crash at age 24**, Marco Simoncelli, a rising MotoGP star, died Sunday at the same Malaysian circuit where the Italian won the 250cc world title in 2008. He was 24. Nicknamed 'Super Sic' and sporting a mop of curly hair, Simoncelli was predicted by many to be a future MotoGP world champion. He died a week after Indianapolis 500 winner Dan Wheldon was killed in a 15-car accident in the IndyCar finale at the Las Vegas Motor Speedway. [http://www.washingtonpost.com/sports/othersports/autoracing/italian-rider-marco-simoncelli-rising-star-of-motogp-dies-after-crash-at-age-24/2011/10/23/gIQAwbVR9L\\_story.html](http://www.washingtonpost.com/sports/othersports/autoracing/italian-rider-marco-simoncelli-rising-star-of-motogp-dies-after-crash-at-age-24/2011/10/23/gIQAwbVR9L_story.html)

## STAMPA CINESE

**China Daily, 22-10-2011, China nuclear targets to be cut in wake of Fukushima disaster**, China's nuclear capacity targets for 2020 are likely to be scaled down after the country imposed a moratorium on new-project approvals following the Fukushima disaster in Japan in March, industry officials said on Friday. China is scheduled to release a revised blueprint for its nuclear sector this year, with many predicting a new 2020 target of 86 gigawatts. [http://www.chinadaily.com.cn/china/2011-10/22/content\\_13954185.htm](http://www.chinadaily.com.cn/china/2011-10/22/content_13954185.htm)

**Xinhua News, 22-10-2011, World's largest Taoism forum to open Sunday at central China's Hengshan Mountain**, An international Taoism forum that will attract 500 scholars from 21 countries or regions will open at Hengshan Mountain of central Hunan Province on Sunday, said organizers at a press conference Saturday. Bawa Jain, Secretary General of World Council of Religious Leaders, Martin Palmer, head of the Alliance of Religions and Conservation and Ren Farong, head of the Chinese Taoist Association will attend the 3-day forum, organizers said. [http://news.xinhuanet.com/english2010/china/2011-10/22/c\\_131206913.htm](http://news.xinhuanet.com/english2010/china/2011-10/22/c_131206913.htm)

**Xinhua News, 23-10-2011, China to keep local non-renewable energy consumption under control: official**, China will strictly control the consumption of non-renewable energy in the next five years by setting mandatory ceilings for local governments, a senior energy official said here Sunday. Jiang Bing, director of the development and planning department of the National Energy Administration (NEA), said at a forum that the central government has set separate ceilings for energy consumption at local levels for the 12th Five-Year Plan period (2011-2015). [http://news.xinhuanet.com/english2010/china/2011-10/23/c\\_122188534.htm](http://news.xinhuanet.com/english2010/china/2011-10/23/c_122188534.htm)

**Xinhua News, 24-10-2011, Economic growth still steady**, News Analysis: Double dip recession unlikely in China as economic growth still steady, China's economic expansion slowed to 9.1 percent year-on-year in the third quarter of the year, the slowest pace in more than two years as euro zone debt crisis and a sluggish U.S. economy took a toll. Though the world's second largest economy has seen mild slowdown in its economic growth for three straight quarters so far, the strong economic drivers suggest china's economy will keep its stable and relatively fast growth and the likelihood of the economy plunging into recession is very small. Experts agree that it is not time to relax monetary policy in the short term as the country is still facing increasing uncertainties both at home and abroad. [http://news.xinhuanet.com/english2010/indepth/2011-10/24/c\\_131208571.htm](http://news.xinhuanet.com/english2010/indepth/2011-10/24/c_131208571.htm)

YOUR SUGGESTIONS ARE WELCOME! Should you wish to suggest us any news to be recommended to the readers, please contact us by e-mail at

[redazione@cameraitacina.com](mailto:redazione@cameraitacina.com).

If you wish to unsubscribe, kindly notify us at [redazione@cameraitacina.com](mailto:redazione@cameraitacina.com).